



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

REGION AUTONOME DE LA VALLEE D'AOSTE

## Comune di Torgnon Commune de Torgnon

---

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

---

**ORIGINALE**

ANNO 2012  
N. 10 del Reg. Delibere

OGGETTO: RENDICONTO 2011 - APPROVAZIONE

L'anno 2012, il giorno ventinove del mese di giugno alle ore 20h30 nella sala consiliare si è riunito il Consiglio Comunale sotto la presidenza della Sig.ra **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** e con l'assistenza del **Segretario Comunale Glarey Alexandre**.

Sono intervenuti nella seduta:

Nominativo	Carica	Presente/Assente
MACHET Cristina	Sindaco	Presente
PERRIN Ivo	Vice Sindaco	Presente
CHATILLARD Nathalie	Consigliere	Presente
CHATRIAN Liam	Consigliere	Presente
CHATRIAN Luca	Consigliere	Presente
CHATRIAN Matteo	Consigliere	Assente
CORGNIER Elena	Consigliere	Presente
ENGAZ Lorena	Consigliere	Presente
MACHET Valeria	Consigliere	Presente
MUS Danilo	Consigliere	Assente
PERRIN Aline	Consigliere	Presente
PERRIN Davide	Consigliere	Presente
PERRIN Livio	Consigliere	Presente
PERRIN Stefano	Consigliere	Assente
PERRON Luigi	Consigliere	Presente

Essendo legale il numero degli intervenuti, la Sig.ra **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

**RICHIAMATO:**

- la l. r. n. 54/1998 (Sistema Autonomie locali in VdA);
- la l.r. n. 40/97 (Norme in materia di contabilità e di controlli sugli atti degli enti locali);
- il Regolamento di contabilità regionale n. 1/99;
- il vigente Statuto comunale;
- il vigente Regolamento degli Uffici e dei Servizi comunali;
- il vigente Regolamento del Consiglio comunale;
- il vigente Regolamento comunale di contabilità comunale;

**RICHIAMATO, inoltre:**

- la deliberazione della Giunta comunale n. 55 del 8/06/12 **RENDICONTO 2011 – APPROVAZIONE SCHEMA**, con cui si è provveduto all'approvazione dello schema di rendiconto, unitamente alla relazione illustrativa di cui all'art. 6, 4° comma della Legge regionale 16.12.1997, n. 40;
- la determina del Segretario comunale n. 71/2012 relativa alla eliminazione residui attivi e passivi degli anni precedenti;

**ESAMINATO** il rendiconto in oggetto;

**CONSTATATO** che il Revisore dei Conti ha espresso parere favorevole all'approvazione del rendiconto in esame, come risulta anche dalla sua relazione;

**VISTI** ed esaminati tutti i documenti relativi al Conto Consuntivo dell'Entrata e della Spesa di questo Comune relativi all'esercizio finanziario 2011 resi dal Tesoriere Comunale B.C.C.;

**DATO ATTO** che il rendiconto del precedente esercizio finanziario è stato regolarmente approvato come risulta da deliberazione del Consiglio comunale n. 28/2011;

**DATO ATTO** della partecipazione alla seduta del revisore dei conti, **dott. Casola**, autorizzato ad intervenire dal **Sindaco**, per illustrare la sua relazione (prot. n. 2469/12);

**VISTA** la relazione della Giunta;

**DATO ATTO**, inoltre, della nota prot. n. 1793/11 e dell'opportunità di:

- approvare la relazione del Segretario comunale e della Giunta volta ad evidenziare - sulla base dei dati risultanti da una verifica provvisoria del confronto tra la media dei saldi 2005-2006-2007-2008- - 2009 - 2010, depurati dalle entrate e spese straordinarie, e rivalutati sulla base del tasso di inflazione presunto e quello risultante dalle previsioni 2012 – le misure eventualmente già adottate o che si intendono adottare al fine di migliorare i saldi – DGR 3193/11;
- dare atto del rispetto degli adempimenti di cui al patto di stabilità DGR n. 3748/10

A seguito di discussione, in cui:

**il Sindaco:**

- ♣ illustra la proposta di provvedimento, evidenziando il rispetto del patto di stabilità sia per il 2011, che, come previsione, per il 2012;
- ♣ sottolinea il lavoro svolto, anche alla luce della crisi, di monitoraggio della spesa corrente, che ha portato ad un risparmio di circa 85.000 euro;
- ♣ spiega che parte dei tagli avranno conseguenze, seppur contenute sui servizi, mentre molti sono il frutto di maggiore efficienza;
- ♣ fornisce dati rispetto a singoli voci di spesa;
- ♣ rispetto al personale, spiega che parte del risparmio è motivato da part time e dall'intenzione, confermata anche recentemente rispetto alla mobilità del dipendente dell'anagrafe, di non procedere ad integrali

sostituzioni tramite concorsi, ma piuttosto tramite tempi parziali e l'impiego di convenzioni (in essere o da stipulare), come nel caso della polizia locale;

- ⤴ ringrazia uffici e giunta per il lavoro svolto, anche ai fini del contenimento della spesa, evidenziando che grazie a questi risparmi il comune potrà continuare ad assicurare i servizi;

l'assessore **Engaz**:

- ⤴ illustra nel dettaglio la relazione della giunta e il rendiconto
- ⤴ effettua puntuale analisi delle maggiori entrate, provenienti da: Tarsu (aumento tariffa per copertura servizio), da RAVdA a titolo di contributo per manifestazioni, bando posti, bando area sportiva, da convenzione segreteria (in ragione di rimborso maggiore spesa sostenuta a suo tempo dal Comune di Torgnon per adeguamento contrattuale Segretario e ragioniere), contributi utenti biblioteca, corsi biblioteca; contributo regione Taxi bus;
- ⤴ effettua puntuale analisi delle economie sulle spese 2011 e si unisce ai ringraziamenti agli uffici, in particolare la Ragioniera, e al revisore;
- ⤴ il revisore **Casola** illustra la propria relazione
- ⤴ il consigliere **Aline Perrin**: si dichiara stupita del fatto che non vi siano idee chiare sulla destinazione dell'avanzo;
- ⤴ il **sindaco** e l'**assessore alle finanze** spiegano che l'amministrazione in realtà ha già delle idee – nuovi investimenti per lavori pubblici o accantonamento per interventi più onerosi - e che le porterà all'attenzione del consiglio nella seduta deputata, ossia per l'approvazione della variazione di bilancio che prevederà l'applicazione dell'avanzo. Il rendiconto è infatti un momento diverso;
- ⤴ il consigliere **V. Machet** esprime rammarico per il trend in aumento dell'avanzo, da 73.000 a 156.000 euro, in quanto tali risorse potevano già essere impiegate;
- ⤴ il **sindaco** puntualizza che non si tratta di risorse perse e che verranno valorizzate;
- ⤴ a seguito di intervento del consigliere **V. Machet**, il **Sindaco** e il **Vicesindaco** spiegano che difficilmente si potrà procedere a nuovi Fospì, non tanto per la mancata consegna della bozza del PRGC – che comunque avverrà nel breve periodo - ma perché l'amministrazione risulta già gravata dai mutui effettuati da precedenti amministrazioni;
- ⤴ il consigliere **V. Machet** rivendica utilità di tali investimenti e contesta opportunità di nuovo FOSPI per cimitero;
- ⤴ il **Sindaco** e il **Vicesindaco** ribadiscono la necessità dell'intervento;
- ⤴ su intervento del consigliere **V. Machet**, il **Sindaco** dichiara che l'amministrazione, anche in periodo di crisi, intende difendere i più deboli, come gli anziani – facendo riferimento alla memoria dei defunti – o i bambini; rispetto a questi ultimi conferma l'autorizzazione ad una famiglia che aveva richiesto l'inserimento del proprio bambino presso l'asilo nido di Antey, pur avendo il comune già superato di un'unità il numero di bambini previsto da convenzione;
- ⤴ il consigliere **V. Machet** chiede ed ottiene alcuni chiarimenti rispetto a singole voci; viene tra l'altro evidenziato dal consigliere il fatto che nel corso del 2011 molte concessioni non sono state ritirate provocando così una riduzione delle entrate;

VISTO il parere di legittimità ai sensi dell'art. 9 – comma 1 – lettera d) della Legge Regionale n. 46 del 19.08.1998;

VISTO il parere di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 3 – comma 3 e dell'art. 27 – comma 1 dell'Ordinamento finanziario e contabile degli Enti Locali della Valle d'Aosta, approvato con Regolamento Regionale n. 1 del 03.02.199, espresso dal Segretario Comunale;

Con voti espressi per alzata di mano:

consiglieri presenti: 12

consiglieri votanti: 9

astenuti: 3 (consiglieri A. Perrin, V. Machet, E. Corgnier)

voti favorevoli 9

voti contrari: nessuno

DELIBERA

1. di approvare il rendiconto dell'esercizio finanziario 2011 composto dai modelli che si allegano alla presente per farne parte integrante e sostanziale, dando atto che dallo stesso emerge il seguente quadro riassuntivo della gestione finanziaria ed il risultato finale complessivo della stessa:

	<b>RESIDUI</b>	<b>COMPETENZA</b>	<b>TOTALE</b>
Fondo cassa al 1° gennaio	=====	=====	637.132,21
RISCOSSIONI	929.203,78	2.921.694,82	3.850.898,60
PAGAMENTI	1.027.634,68	2.680.446,19	3.708.080,87
<b>FONDO CASSA AL 31 DICEMBRE</b>			<b>779.949,94</b>
RESIDUI ATTIVI	2.894.099,03	1.082.733,56	3.976.832,59
RESIDUI PASSIVI	3.300.303,04	1.085.922,87	4.386.225,91
DIFFERENZA			-409.393,32
<b>AVANZO</b>			<b>370.556,62</b>

così suddiviso

- |  |    |            |
|--|----|------------|
| a) fondi vincolati (oo.uu.) e leggi di settore   | €. | 213.700,20 |
| b) fondi da economie della gestione investimenti | €. | 0,00       |
| c) fondi non vincolati                           | €  | 156.836,42 |
2. di fare propria la relazione al rendiconto dell'esercizio 2011, approvata con deliberazione G.C. n. 55/12, e la determinazione Seg. N. 71/2012, allegata alla presente per farne parte integrante;
3. di dare atto che all'esame del conto e dalla relazione del Revisore non risultano motivi per rilevare responsabilità a carico degli Amministratori e del Tesoriere;
4. di approvare la relazione del Segretario comunale e della Giunta volta ad evidenziare - sulla base dei dati risultanti da una verifica provvisoria del confronto tra la media dei saldi 2005-2006-2007-2008- - 2009 - 2010, depurati dalle entrate e spese straordinarie, e rivalutati sulla base del tasso di inflazione presunto e quello risultante dalle previsioni 2012 - le misure eventualmente già adottate o che si intendono adottare al fine di migliorare i saldi;
5. di dare atto del rispetto del patto di stabilità per l'anno 2011, così come risulta dal prospetto rendiconto 2011 e debito 2011;

AG/EG

Del che si è redatto il presente verbale che, previa lettura, viene approvato e sottoscritto.

Il Sindaco  
Cristina MACHET

Il Segretario Comunale  
Dott. Alexandre Glarey

---

### RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Attesto che il presente verbale è pubblicato all'albo pretorio di questo comune per 15 giorni consecutivi e precisamente dal 5/07/2012 al 20/07/2012 ai sensi dell'art. n. 52 bis della L.R. n. 54 del 07.12.1998, come modificata dalla L.R. n. 3 del 21.1.2003.

Torgnon, li

Il Segretario Comunale  
Dott. Alexandre Glarey

---

### PARERI

Il sottoscritto, ai sensi della normativa regionale vigente, meglio indicata nella parte narrativa del provvedimento, esprime sul predetto atto favorevole in ordine alle rispettive competenze:

In ordine alla legittimità  
(LR 46/98 art. 9 comma 1° lettera d)

Il Segretario Comunale  
dott. Alexandre Glarey

In ordine alla regolarità tecnica  
(combinato LR 45/95 e art 46 LR 54/98)

Il Responsabile dell'UTC  
arch. Elena Duroux

In ordine alla regolarità contabile  
(ord. Finanz. Reg. n° 1/99 art. 3 comma 3° e art 27 comma 1°)

Il Segretario comunale  
dott. Alexandre Glarey

---

### RELAZIONE DI ESECUTIVITA`

Attestato che il presente verbale è divenuto esecutivo dal primo giorno di pubblicazione, ai sensi dell'art. 52 ter della legge regionale n. 54/1998 e s.m.i.

Torgnon, li 05/07/2012

Il Segretario Comunale  
dott. Alexandre Glarey